



Count on it.

Form No. 3391-607 Rev A

Betjeningsvejledning

Sportsbanekantklipper

Sand Pro® 3040- og 5040-traktionsenhed

Modelnr. 08766—Serienr. 315000001 og derover



⚠ ADVARSEL

CALIFORNIEN

Advarsel i henhold til erklæring nr. 65
Dette produkt indeholder et eller flere
kemikalier, der ifølge staten Californien
er kræftfremkaldende og giver medfødte
defekter eller forplantningsskader.

Dette produkt overholder alle relevante EU-direktiver. Få yderligere oplysninger i inkorporeringserklæringen bagest i denne udgivelse.

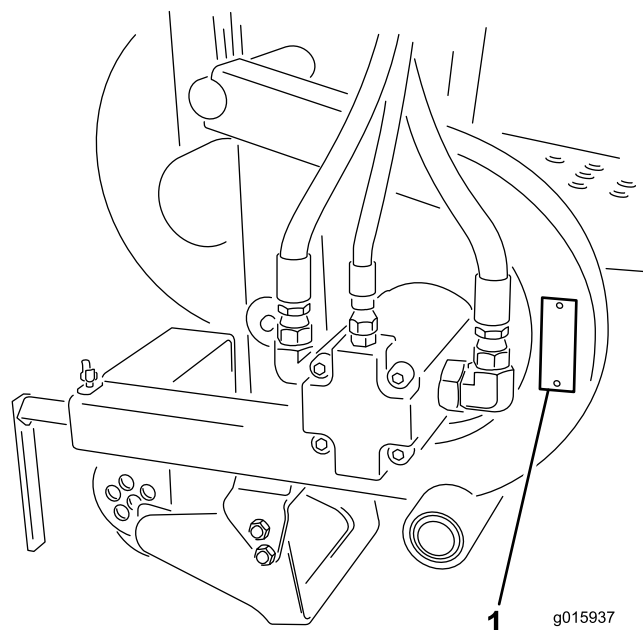
Indledning

Sportsbanekantklippersættet monteres på en Sand Pro og skal bruges af professionelle, ansatte operatører i kommercielle anvendelsesområder. Det er primært beregnet til at skabe en præcis kant mellem områder med græs og ikke-asfalterede områder uden bevoksning.

Læs denne vejledning omhyggeligt, så du kan lære at betjene og vedligeholde produktet korrekt samt undgå person- og produktskade. Det er dit ansvar at betjene produktet korrekt og sikkert.

Du kan kontakte Toro direkte på www.Toro.com for at få oplysninger om produkter og tilbehør, hjælp til at finde en forhandler eller for at registrere dit produkt.

Når du har brug for service, originale Toro-dele eller yderligere oplysninger, bedes du kontakte en autoriseret serviceforhandler eller Toros kundeservice samt have produktets model- og serienummer parat. [Figur 1](#) viser model- og serienummerets placering på produktet. Skriv numrene, hvor der er gjort plads til dette.



Figur 1

1. Model- og serienummerets placering

Modelnr. _____

Serienr. _____

Denne manual advarer dig om mulige farer og giver dig særlige sikkerhedsoplysninger ved hjælp af advarselssymbolet ([Figur 2](#)), der angiver en fare, som kan forårsage alvorlig personskade eller død, hvis du ikke følger de anbefalede forholdsregler.



Figur 2

1. Advarselssymbol

Denne betjeningsvejledning bruger to ord til at fremhæve oplysninger. **Vigtigt** henleder opmærksomheden på særlige mekaniske oplysninger, og **Bemærk** angiver generel information, som det er værd at lægge særligt mærke til.

Indhold

Sikkerhed	3
Forberedelser.....	3
Betjening.....	3
Vedligeholdelse	4
Sikkerheds- og instruktionsmærkater	5
Opsætning	6
1 Montering af krydsrøreheden.....	7
2 Montering af skærehovedenheden	7
3 Montering af slangeholderen	8
4 Føring af hydraulikslangerne.....	8
5 Kontrol af hydraulikvæsken	8
Produktoversigt	10
Betjeningsanordninger	10
Betjening	10
Betjening af kantklipperen	10
Justering af kantklipperens skæreknivdybde.....	10
Brug af justeringsskinnen	11
Vedligeholdelse	12
Smøring af kantklipperen.....	12
Udskiftning af kantklipperens skærekniv	12
Opbevaring	13

Sikkerhed

Risikokontrol og forebyggelse af ulykker er afhængig af, at personalet, der er involveret i betjening, transport, vedligeholdelse og opbevaring af maskinen, er bevidst om, opmærksom på og uddannet i brugen af og farerne ved maskinen. Forkert brug eller vedligeholdelse af maskinen kan medføre personskade eller dødsfald. Følg nedenstående sikkerhedsanvisninger for at mindske risikoen for personskade eller død.

Forberedelser

- Læs og forstå indholdet i denne betjeningsvejledning og Sand Pro-betjeningsvejledningen, før maskinen startes. Lær alle betjeningsanordningerne at kende, og find ud af, hvordan du stopper maskinen hurtigt. En gratis erstatningshåndbog kan fås ved at sende det komplette model- og serienummer til The Toro® Company, 8111 Lyndale Avenue South, Bloomington, Minnesota 55420-1196, USA.
- Tillad aldrig børn at betjene maskinen. Lad aldrig voksne benytte maskinen uden korrekte anvisninger. Det bør kun være uddannede operatører, som har læst denne vejledning, som betjener maskinen.
- Maskinen må aldrig betjenes af personer, som er påvirket af medicin eller alkohol.
- Hold alle omkringstående væk fra anvendelsesområdet.
- Hold alle afskærmninger og sikkerhedsanordninger på plads. Hvis en afskærmning, sikkerhedsanordning eller mærkat er ulæselig eller beskadiget, skal den repareres eller udskiftes, før maskinen betjenes. Spænd også alle løse møtrikker, bolte og skruer for at sikre, at maskinen er i sikker driftsmæssig stand.
- Betjen ikke maskinen, hvis du er iført sandaler, tennissko, gummisko eller shorts. Undgå desuden at bære løst siddende tøj, der kan sætte sig fast i bevægelige dele. Vær altid iført lange bukser, og brug kraftige sko. Det tilrådes at bære sikkerhedsbriller, sikkerhedssko og hjelm, og dette er påkrævet i henhold til visse lokale bestemmelser og forsikringsregler.

Betjening

- Lad ikke motoren køre i et afgrænset område uden tilstrækkelig ventilation. Udstødningsskasser er farlige og kan være dødbringende.
- Den maksimale sædekapacitet er én person. Tag aldrig passagerer med.
- Sid i sædet, når du starter motoren og betjener maskinen.
- Det kræver koncentration at bruge maskinen. Gør følgende for at undgå at miste herredømmet over maskinen:
 - Maskinen må kun betjenes i dagslys, eller hvor der er godt, kunstigt lys.

- Kør langsomt, og hold øje med huller eller andre skjulte farer.
- Reducer hastigheden, når du drejer skarpt, og når du vender på skråninger.
- Undgå at starte og stoppe pludseligt.
- Før du bakker, skal du se bagud og sikre dig, at der ikke står nogen bag maskinen.
- Hold øje med trafikken, når du krydser eller kører i nærheden af veje. Hold altid tilbage for andre.
- Hvis motoren sætter ud, eller maskinen taber fremdriftsmoment, så den ikke kan køre helt til toppen af en skråning, skal du ikke vende maskinen. Bak altid langsomt lige ned ad bakken.
- **Løb ingen risici, der kan medføre personskader!**
Stop brug af maskinen, hvis en person eller et dyr uventet dukker op i eller nær anvendelsesområdet. Skødesløs betjening kan i kombination med terrænets hældning, rikoletterede genstande eller forkert anbragte sikkerhedsafskærmninger føre til skader på grund af udslyngning af genstande. Genoptag ikke brugen, før området er ryddet.
- Lyn kan forårsage alvorlig personskade eller død. Hvis der observeres lyn eller høres torden i området, må maskinen ikke anvendes. Søg ly.
- Berør ikke motoren eller lydpuddingen, mens motoren kører – heller ikke lige efter, at den er stoppet. Disse områder kan være varme nok til at forårsage forbrændinger.
- ind i huden, skal fjernes kirurgisk inden for få timer af en læge, der kender til denne type skade, da det ellers kan medføre koldbrand.
- Før du afbryder eller udfører arbejde på hydrauliksystemet, skal hele trykket tages af systemet ved at stoppe motoren og sænke redskabet ned på jorden.
- Hvis motoren skal køre for at udføre en vedligeholdelsesjustering, skal du holde hænder, fødder, tøj og andre kropsdele væk fra ventilatoren og andre bevægelige dele.
- Kør ikke motoren med for høj hastighed ved at ændre på regulatorindstillingerne. Få en autoriseret Toro-forhandler til at kontrollere det maksimale motoromdrejningstal med en omdrejningstæller af hensyn til sikker og nøjagtig drift.
- Motoren skal være slukket, før du kontrollerer oliestanden eller hælder olie i krumtaphuset.
- Sørg for at bruge originale Toro-reservedele for at beskytte din investering og sikre optimal ydelse fra dit Toro-udstyr. Med hensyn til driftssikkerhed leverer Toro reservedele, der opfylder de nøjagtige tekniske specifikationer for vores udstyr. Originale Toro-dele – kvalitet du kan stole på.

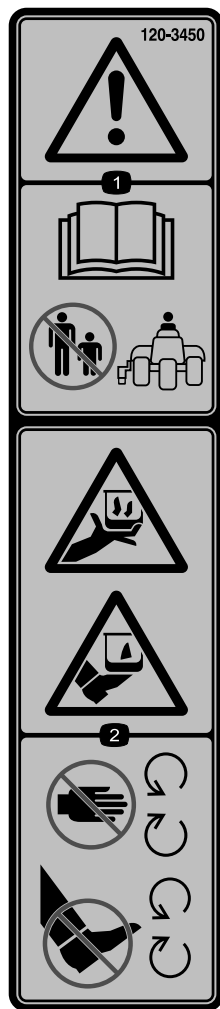
Vedligeholdelse

- Fjern nøglen fra tændingen for at forhindre utilsigtet motorstart, når du efterser, justerer eller opbevarer maskinen.
- Udfør kun den vedligeholdelse, som er beskrevet i instruktionerne i denne vejledning. Kontakt en autoriseret Toro-forhandler, hvis det nogen sinde skulle være nødvendigt med større reparationer, eller du har brug for anden hjælp.
- Undgå brandfare: Hold motoren fri for overskydende fedt, græs, blade og ophobet snæs. Vask aldrig en varm motor eller elektriske dele med vand.
- Sørg for, at maskinen er i sikker driftsmæssig stand, ved at holde møtrikker, bolte og skruer tilspændt.
- Sørg for, at alle hydraulikrørforbindelser er fast tilspændt, og at alle hydraulikslanger og -rør er i god stand, før der sættes tryk på systemet.
- Hold kroppen og hænderne væk fra små lækagehuller i hydraulikrør, der sprøjter hydraulikvæske ud under højt tryk. Brug pap eller papir til at finde eventuelle hydrauliklækager. Hydraulikvæske, der slipper ud under tryk, kan trænge ind i huden og dermed forårsage personskader. Væske, der ved et uheld er blevet sprøjtet

Sikkerheds- og instruktionsmærkater



Sikkerheds- og instruktionsmærkaterne kan nemt ses af operatøren og er placeret tæt på potentielle risikoområder. Beskadigede eller bortkomne mærkater skal udskiftes.



120-3450

1. Advarsel – læs *betjeningsvejledningen*, og hold omkringstående på sikker afstand af maskinen.
2. Risiko for at skære hænder og fødder, kantklipper – hold hænder og fødder væk fra bevægelige dele. Hold alle afskærmninger og værn på plads.

Opsætning

Løsdele

Brug skemaet herunder til at kontrollere, at alle dele er blevet leveret.

Fremgangsmåde	Beskrivelse	Antal	Anvendelse
1	Krydsrørehed	1	Montering af krydsrøreheden.
	Skrue (3/8 x 3 tomme)	4	
	Flad skive	4	
	Låsemøtrik (3/8 tomme)	4	
2	Skærehovedenhed	1	Montering af skærehovedenheden.
	Koblingstap	1	
3	Slangeholder	1	Montering af slangeholderen.
	Flangemøtrik	1	
4	Kræver ingen dele	–	Føring af hydraulikslangerne.
5	Kræver ingen dele	–	Kontrol af hydraulikvæsken.

Medier og øvrige dele

Beskrivelse	Antal	Anvendelse
Reservedelskatalog	1	Brug som reference til delnumre
Betjeningsvejledning	1	Læs før betjening af maskinen
Overensstemmelsescertifikat	1	Overensstemmelseserklæring

Bemærk: Maskinens venstre og højre side er som set fra den normale betjeningsposition.

Bemærk: Før sportsbanekantklipperen kan bruges, skal traktionsenheden udstyres med det bageste fjernhydrauliksæt, model 08781. Hvis det bageste fjernhydrauliksæt har et serienummer før 310000001, skal du opdatere bageste fjernhydraulik. Gå til trin 1 i opsætningen.

1

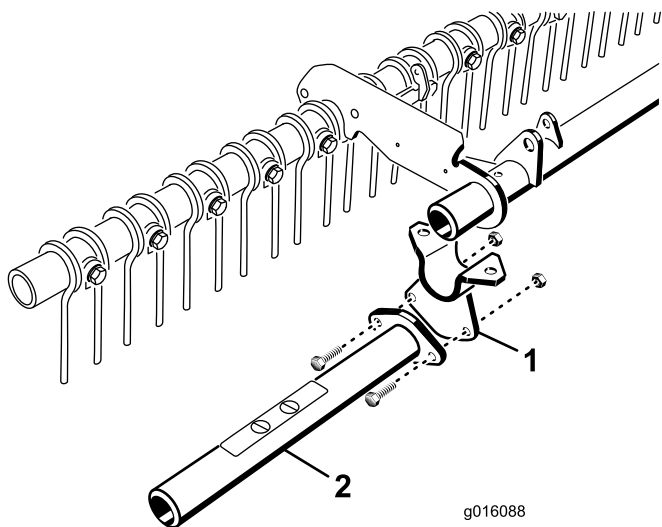
Montering af krydsrørenheden

Dele, der skal bruges til dette trin:

1	Krydsrørenhed
4	Skrue (3/8 x 3 tomme)
4	Flad skive
4	Låsemøtrik (3/8 tomme)

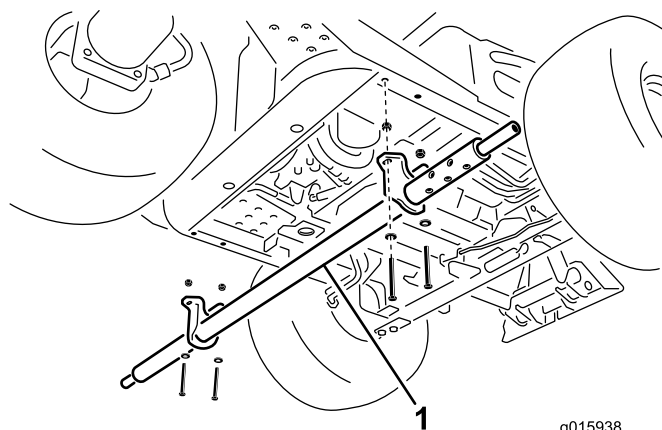
Fremgangsmåde

Bemærk: Hvis Sand Pro-enheden er udstyret med det midtermonterede værktøjssystem, skal du fjerne fastgørelsesanordningerne, der fastgør sadelbeslaget og fodafskærmningerne (hvis de forefindes), på hver side af maskinen. Fjern og kasser sadelbeslag, fodafskærmninger og fastgørelsesanordninger (Figur 3). Understøt det midtermonterede værktøjssystem for at forhindre det i at sænke sig.



Figur 3

1. Sadelbeslag 2. Fodafskærmning



Figur 4

1. Krydsrørenhed
2. Fastgør krydsrørets monteringsbeslag på stelrørene med fire skrue (3/8 x 3 tomme), flade spændeskiver og låsemøtrikker (3/8 tomme) (Figur 4).

2

Montering af skærehoveden-

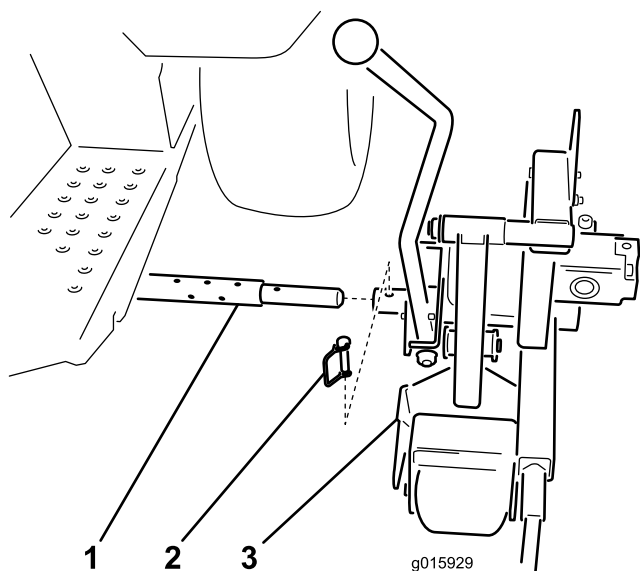
Dele, der skal bruges til dette trin:

1	Skærehoveden
1	Koblingstap

Fremgangsmåde

1. Skub skærehovedets drejerør ned over krydsrøret (Figur 5).

1. Skub krydsrørenheden ind under maskinen fra venstre side, og placer monteringsbeslaghullerne ud for hullerne i hvert stelrør (Figur 4).



Figur 5

1. Krydsrør
2. Koblingstap
3. Skærehoved

2. Fastgør skærehovedet til krydsrøret med koblingstappen (Figur 5).

3

Montering af slangeholderen

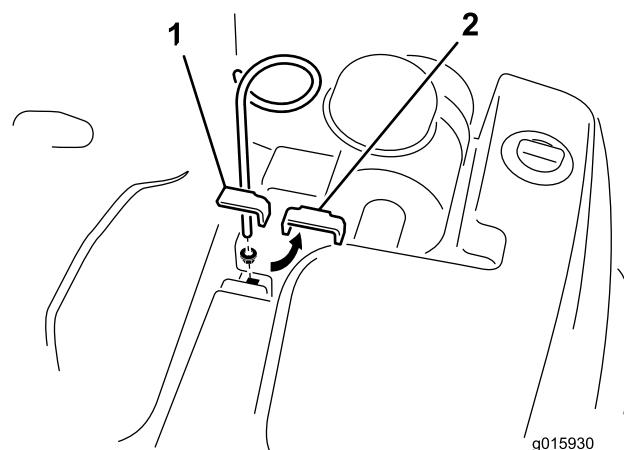
Dele, der skal bruges til dette trin:

1	Slangeholder
1	Flangemøtrik

Fremgangsmåde

1. Fjern bolten, spændeskiven og møtrikken, der fastgør den øverste hydrauliktankklemme på stellet (Figur 6). Fjern og kasser klemmen, bolten, spændeskiven og møtrikken.

Bemærk: Hydrauliktankklemmen kan være blevet fjernet i et tidligere trin.



Figur 6

1. Slangeholder
2. Hydrauliktankklemme

2. Monter slangeholderen med den medfølgende flangemøtrik. Placer slangeholderen som vist i Figur 6.

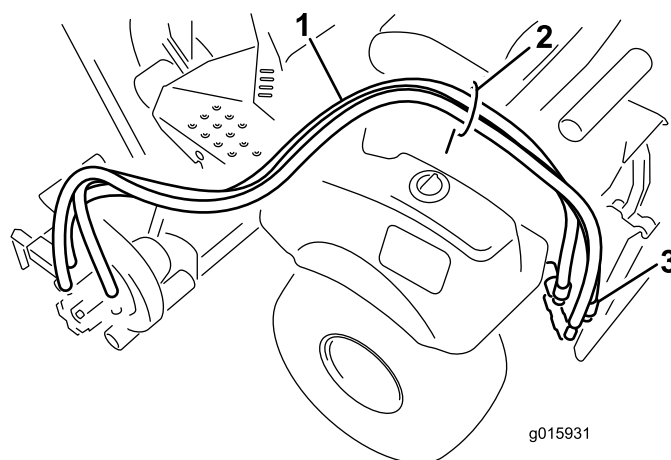
4

Føring af hydraulikslangerne

Kræver ingen dele

Fremgangsmåde

1. Før hydraulikslangerne gennem slangeholderen og hen til maskinens bagende (Figur 7).



Figur 7

1. Hydraulikslanger
2. Slangeholder
3. Bageste fjernforbindelser

2. Tilslut slangen til de bageste fjernforbindelser (Figur 7).

Bemærk: Slangerne kan tilsluttes begge forbindelser.

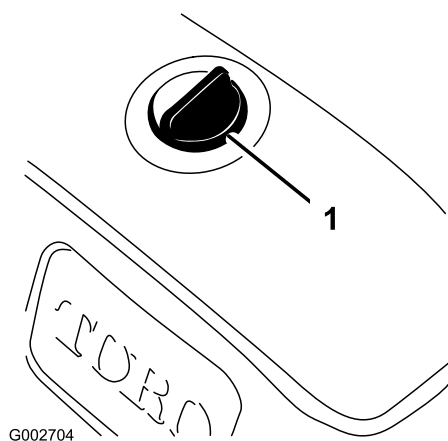
5

Kontrol af hydraulikvæsken

Kræver ingen dele

Fremgangsmåde

1. Parker maskinen på en plan flade.
2. Stop maskinen, flyt gashåndtaget til positionen langsom, drej tændingsnøglen til Fra, og tag nøglen ud af tændingen for at forhindre utilsigtet start.
3. Rengør området omkring hydraulikoliebeholderens dæksel for at forhindre snavs i at komme ned i tanken (Figur 8).

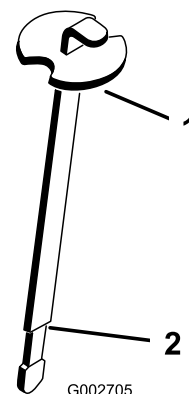


Figur 8

1. Oliebeholderdæksel

4. Fjern hættten fra beholderen.
5. Fjern målepinden fra påfyldningsstudsens, og tør den af med en ren klud.
6. Indfør oliemålepinden i påfyldningshalsen, tag den op igen, og kontroller væskestanden.

Bemærk: Væskestanden skal nå op til mærket (indsnøringsområdet) på målepinden (Figur 9).



Figur 9

1. Målepind
2. "Full"-mærket

7. Hvis væskestanden er lav, skal beholderen langsomt fyldes med passende hydraulikvæske, indtil niveauet når indsnøringsområdet på målepinden.

Bemærk: Fyld ikke for meget på.

8. Sæt beholderens dæksel på.

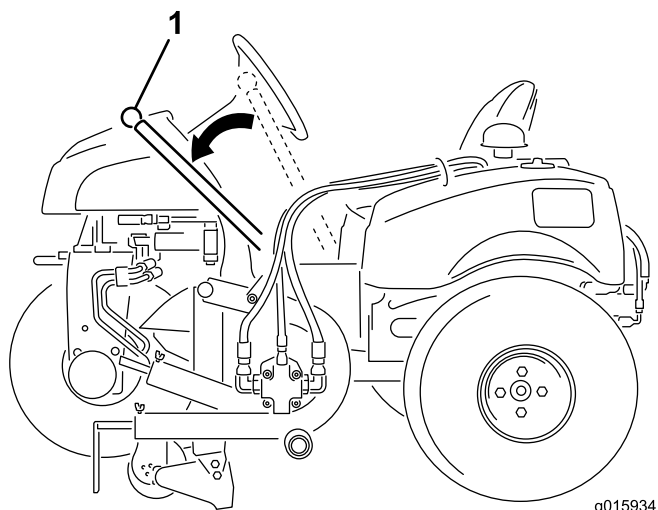
Bemærk: For at forhindre systemforurening skal toppen af hydraulikoliebeholderne rengøres før punktering af dem. Sørg for, at hældetuden og tragten er rene.

Produktoversigt

Betjeningsanordninger

Håndtag

Brug håndtaget til at hæve og sænke kantklipperen (Figur 10).

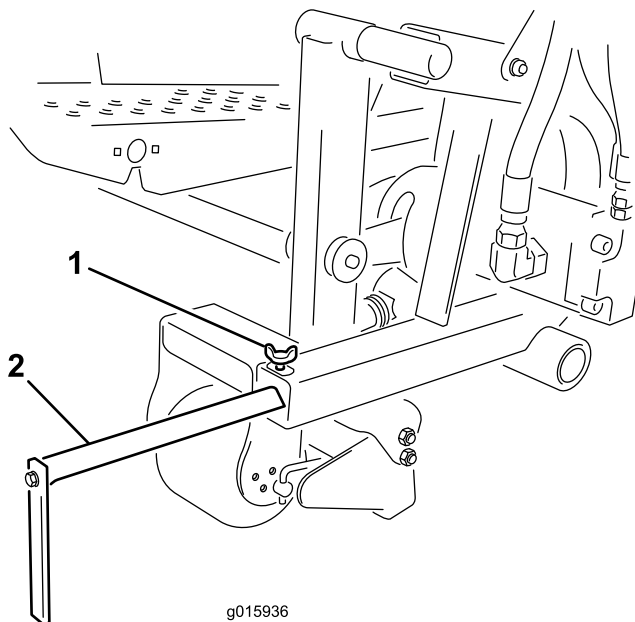


Figur 10

1. Håndtag

Justeringsskinne

Løsn justerskruen, og flyt justeringsskinnen til den ønskede position (Figur 11).



Figur 11

1. Justerskrue

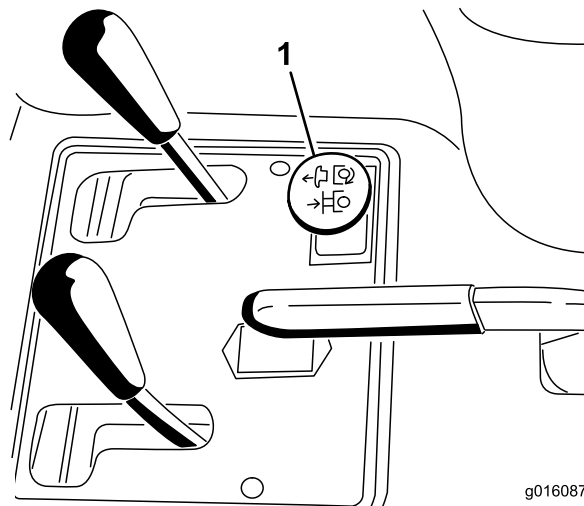
2. Justeringsskinne

Betjening

Bemærk: Maskinens venstre og højre side er som set fra den normale betjeningsposition.

Betjening af kantklipperen

1. Start motoren.
2. Tryk udad på håndtaget, og sænk kantklipperens skærekniv ned på jorden (Figur 10).
3. Indkobl skærekniven ved at trække op i betjeningsknappen til fjernhydraulikken (Figur 12).



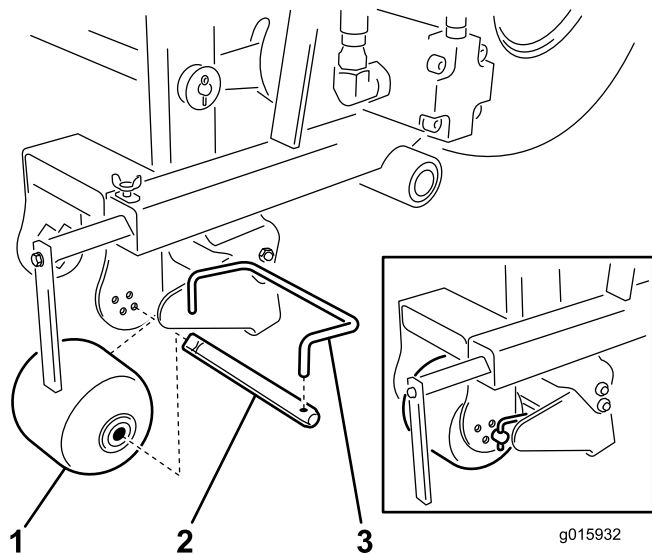
Figur 12

1. Betjeningsknap til fjernhydraulik

4. Flyt den langsomt fremad uden at køre hurtigere end 2 to 3 km/t.
5. Sådan standses kantklippingen:
 - Tryk udad på håndtaget, og hæv kantklipperens skærekniv til transportposition (Figur 10).
 - Udkobl skærekniven ved at trykke ned på betjeningsknappen til fjernhydraulikken (Figur 12).

Justering af kantklipperens skæreknivdybde

1. Flyt gashåndtaget til positionen langsom, drej tændingsnøglen til Fra, og tag nøglen ud af tændingen for at forhindre utilsigtet start.
2. Hæv kantklipperen til transportposition.
3. Tag skraberstangen af rulleakslen (Figur 13).



Figur 13

- | | |
|---------------|-----------------|
| 1. Rulle | 3. Skraberstang |
| 2. Rulleaksel | |

4. Tag rulleakslen af rullen (Figur 13).
5. Flyt rullen til den ønskede dybde, og monter akslen.
Start med en lav indstilling på 13 til 38 mm.

Bemærk: Hvis rullen flyttes ned, hæves klippedybden.

6. Lås rullen på plads med skraberstangen.

Brug af justeringsskinnen

Justeringskinnen bruges til at holde kantklipperen i en lige linje ved hjælp af øjemål, eller når du følger en trådstreg.

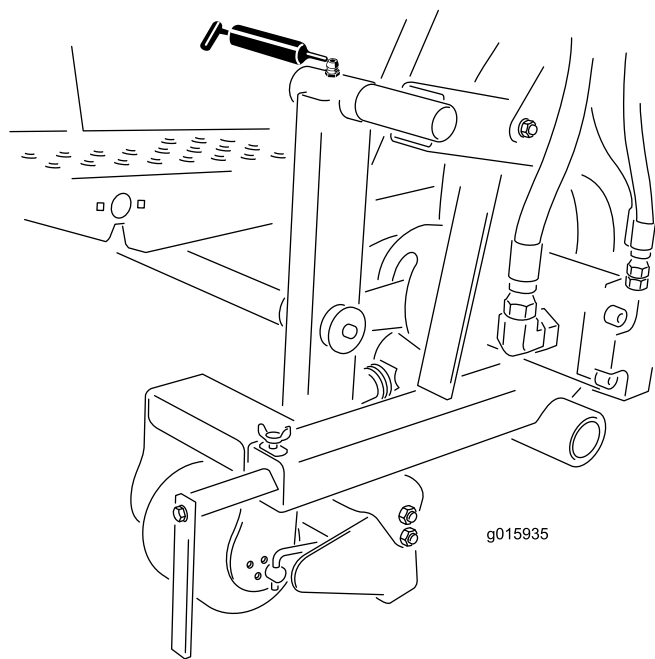
1. Løsn skruen, og flyt justeringsskinnen frem eller tilbage til den ønskede position (Figur 11).
2. Juster skinnen efter den streg eller linje, der skal kantklippes.
3. Stram skruen.

Vedligeholdelse

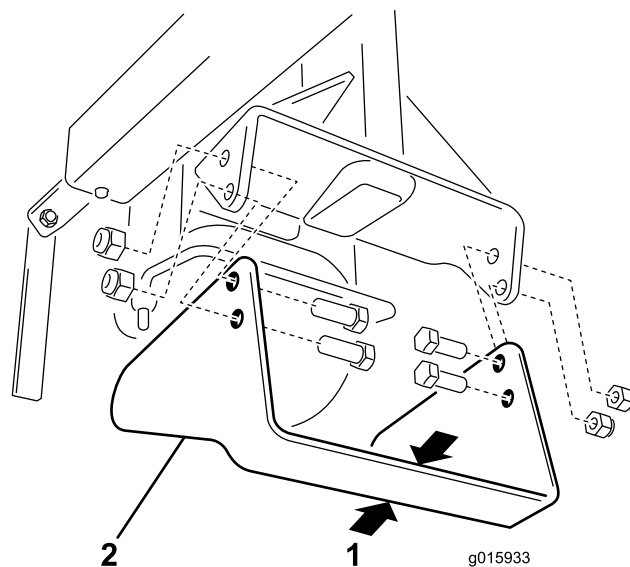
Bemærk: Maskinens venstre og højre side er som set fra den normale betjeningsposition.

Smøring af kantklipperen

Kantklipperen har en smørenippel, som skal smøres med litumbaseret universalfedt nr. 2 efter hver 100 timers brug (Figur 14).



Figur 14



Figur 15

1. Skæreknavsbredde 2. Kantklipperens skærekniv

4. Monter den nye skærekniv med de skruer og møtrikker, du fjernede tidligere.

Udskiftning af kantklipperens skærekniv

Efterse kantklipperens skærekniv hyppigt, og udskift skærekniven, når skæreknavsbredden er reduceret til 32 mm (Figur 15).

1. Stop maskinen, flyt gashåndtaget til positionen langsom, drej tændingsnøglen til Fra, og tag nøglen ud af tændingen for at forhindre utilsigtet start.
2. Hæv kantklipperen til transportposition.
3. Fjern de fire skruer og møtrikker, der fastgør skærekniven til skærearmen (Figur 15).

Opbevaring

- Vask maskinen grundigt med en haveslange – uden dyse, så for stort vandtryk ikke forårsager kontaminering og skader på forseglingerne og lejet.
- Kontroller, at der ikke er løse dele, som skal være fastspændte, og efterspænd dem om nødvendigt.
- Smør fittingen. Tør overskydende smøremiddel af
- Efterse kantklipperens skærekniv, og udskift den efter behov.

Inkorporeringserklæring

Modelnr.	Serienr.	Produktbeskrivelse	Fakturabeskrivelse	Generel beskrivelse	Direktiv
08766	315000001 og derover	Sportsbanekantklipper	VIBRATORY EDGER, QAS	Vibrationskantklipper	2006/42/EF

Relevant teknisk dokumentation er blevet udarbejdet som krævet iht. del B i bilag VII til 2006/42/EF.

Vi vil som svar på anmodninger fra nationale myndigheder fremsende relevant information om dette delvist komplette maskineri. Informationerne bliver fremsendt elektronisk.

Dette maskineri må ikke idriftsættes, før det er inkorporeret i godkendte Toro-modeller som angivet i den tilknyttede overensstemmelseserklæring og iht. alle vejledninger, hvorved det kan erklæres at overholde alle relevante direktiver.

Certificeret:



David Klis
Overordnet teknisk chef
8111 Lyndale Ave. South
Bloomington, MN 55420, USA
December 11, 2014

Teknisk EU-kontakt:

Peter Tetteroo
Toro Europe NV
B-2260 Oevel-Westerloo
Belgium

Tel. 0032 14 562960
Fax 0032 14 581911

International forhandlerliste

Forhandler:	Land:	Telefonnummer:	Forhandler:	Land:	Telefonnummer:
Agrolanc Kft	Ungarn	36 27 539 640	Maquiver S.A.	Colombia	57 1 236 4079
Balama Prima Engineering Equip.	Hongkong	852 2155 2163	Maruyama Mfg. Co. Inc.	Japan	81 3 3252 2285
B-Ray Corporation	Korea	82 32 551 2076	Mountfield a.s.	Tjekkiet	420 255 704 220
Casco Sales Company	Puerto Rico	787 788 8383	Mountfield a.s.	Slovakiet	420 255 704 220
Ceres S.A.	Costa Rica	506 239 1138	Munditol S.A.	Argentina	54 11 4 821 9999
CSSC Turf Equipment (pvt) Ltd.	Sri Lanka	94 11 2746100	Norma Garden	Rusland	7 495 411 61 20
Cyril Johnston & Co.	Nordirland	44 2890 813 121	Oslinger Turf Equipment SA	Ecuador	593 4 239 6970
Cyril Johnston & Co.	Republikken Irland	44 2890 813 121	Oy Hako Ground and Garden Ab	Finland	358 987 00733
Equiver	Mexico	52 55 539 95444	Parkland Products Ltd.	New Zealand	64 3 34 93760
Femco S.A.	Guatemala	502 442 3277	Perfetto	Polen	48 61 8 208 416
ForGarder OU	Estland	372 384 6060	Pratoverde SRL.	Italien	39 049 9128 128
G.Y.K. Company Ltd.	Japan	81 726 325 861	Prochaska & Cie	Østrig	43 1 278 5100
Geomechaniki of Athens	Grækenland	30 10 935 0054	RT Cohen 2004 Ltd.	Israel	972 986 17979
Golf international Turizm	Tyrkiet	90 216 336 5993	Riversa	Spanien	34 9 52 83 7500
Guandong Golden Star	Kina	86 20 876 51338	Lely Turfcare	Danmark	45 66 109 200
Hako Ground and Garden	Sverige	46 35 10 0000	Solvart S.A.S.	Frankrig	33 1 30 81 77 00
Hako Ground and Garden	Norge	47 22 90 7760	Spypros Stavrinides Limited	Cypern	357 22 434131
Hayter Limited (U.K.)	Storbritannien	44 1279 723 444	Surge Systems India Limited	Indien	91 1 292299901
Hydroturf Int. Co Dubai	Forenede Arabiske Emirater	97 14 347 9479	T-Markt Logistics Ltd.	Ungarn	36 26 525 500
Hydroturf Egypt LLC	Egypten	202 519 4308	Toro Australia	Australien	61 3 9580 7355
Irrimac	Portugal	351 21 238 8260	Toro Europe NV	Belgien	32 14 562 960
Irrigation Products Int'l Pvt Ltd.	Indien	0091 44 2449 4387	Valtech	Marokko	212 5 3766 3636
Jean Heybroek b.v.	Holland	31 30 639 4611	Victus Emak	Polen	48 61 823 8369

Europæisk erklæring om beskyttelse af privatlivets fred

De oplysninger, som Toro indsamler

Toro Warranty Company (Toro) respekterer dit privatliv. For at vi kan behandle dit garantikrav og kontakte dig i tilfælde af en produkttilbagekaldelse, beder vi dig dele visse oplysninger med os, enten direkte eller gennem din lokale Toro-virksomhed eller -forhandler.

Toros garantisystem hostes på servere i USA, hvor love om beskyttelse af privatlivets fred muligvis ikke yder samme beskyttelse, som gælder i dit land.

VED AT DELE DINE PERSONLIGE OPLYSNINGER MED OS GIVER DU DIT SAMTYKKE TIL BEHANDLING AF DINE PERSONLIGE OPLYSNINGER SOM BESKREVET I DENNE ERKLÆRING OM BESKYTTELSE AF PRIVATLIVETS FRED.

Toros brug af oplysninger

Toro kan bruge dine personlige oplysninger til at behandle garantikrav og kontakte dig i tilfælde af en produkttilbagekaldelse og til ethvert andet formål, som vi informerer dig om. Toro kan dele dine oplysninger med Toros søsterselskaber, forhandlere eller andre forretningspartnere i forbindelse med enhver af disse aktiviteter. Vi sælger ikke dine personlige oplysninger til andre virksomheder. Vi forbeholder os retten til at offentliggøre personlige oplysninger for at kunne overholde gældende lovgivning og efter anmodning fra relevante myndigheder med henblik på at kunne betjene vores systemer korrekt eller af hensyn til vores egen eller brugerens beskyttelse.

Opbevaring af dine personlige oplysninger

Vi opbevarer dine personlige oplysninger, så længe vi har behov for dem, til de formål, som de oprindeligt blev indsamlet til, eller til andre legitime formål (som f.eks. overholdelse af regler) eller som påkrævet af gældende lovgivning.

Toros forpligtelse i forbindelse med sikkerheden af dine personlige oplysninger

Vi tager rimelige forholdsregler for at beskytte sikkerheden af dine personlige oplysninger Vi tager også forholdsregler for at opretholde nøjagtigheden og aktualiteten af personlige oplysninger.

Adgang til og korrigerings af dine personlige oplysninger

Hvis du gerne vil gennemse eller ændre dine personlige oplysninger, kan du kontakte os pr. e-mail på legal@toro.com.

Forbrugerlovgivning i Australien

Forbrugere i Australien kan finde nærmere oplysninger om forbrugerlovgivningen i Australien i kassen eller hos den lokale Toro-forhandler.



Toros generelle produktgaranti

To års begrænset garanti

Fejl og produkter, der er dækket

The Toro Company og dets søsterselskab, Toro Warranty Company, garanterer i fællesskab i henhold til en aftale mellem dem, at dit Toro-produkt ("produktet") er frit for materialefejl og fejl i den håndværksmæssige udførelse i to år eller 1500 driftstimer*, hvad end der måtte indtræde først. Denne garanti gælder for alle produkter med undtagelse af dybdekløftere (se de separate garantierklæringer for disse produkter). Hvis der forekommer en fejl, som er dækket af garantien, vil vi reparere produktet uden omkostninger for dig. Dette inkluderer fejldiagnose, arbejds løn, reservedele og transport. Denne garanti træder i kraft på den dato, produktet leveres til den person, som oprindeligt køber det i detailledet. * Produkt udstyret med timetæller.

Sådan får du udført service, der er dækket af garantien

Det påhviler dig at underrette produktforhandleren eller den autoriserede produktforhandler, som du har købt produktet hos, så snart du tror, der er opstået en fejl, som er dækket af garantien. Hvis du har brug for hjælp til at finde frem til en produktforhandler eller en autoriseret forhandler, eller hvis du har spørgsmål vedrørende dine rettigheder eller ansvar i henhold til garantien, kan du kontakte os her:

Toro Commercial Products Service Department
Toro Warranty Company
8111 Lyndale Avenue South
Bloomington, MN 55420-1196, USA
+1-952-888-8801 eller +1-800-952-2740
E-mail: commercial.warranty@toro.com

Ejerens ansvar

Du er som ejer af produktet ansvarlig for at udføre den vedligeholdelse og de justeringer, som er nødvendige i henhold til din *betjeningsvejledning*. Hvis du ikke udfører den nødvendige vedligeholdelse og de nødvendige justeringer, kan dette danne grundlag for at afvise en reklamation i henhold til garantien.

Genstande og fejl, der ikke er dækket

Det er ikke alle produktfejl eller funktionsfejl, der måtte opstå i garantiperioden, som udgør materialefejl eller fejl i den håndværksmæssige udførelse. Denne garanti dækker ikke følgende:

- Produktfejl, som er en følge af brug af ikke-originale Toro-reservedele eller af installation og brug af ekstra eller modificeret eller ikke-originale Toro-tilbehør og -produkter. Der kan medfølge en separat garantierklæring fra producenten af sådanne enheder.
- Produktfejl, som er en følge af manglende udførelse af anbefalet vedligeholdelse og/eller justeringer. Undladelse af at udføre korrekt vedligeholdelse af Toro-produkterne i henhold til skemaet over anbefalet vedligeholdelse i *betjeningsvejledningen* kan danne grundlag for afvisning af et garantikrav.
- Produktfejl, der stammer fra brug af produktet på ødelæggende, uagtsom eller hensynsløs vis.
- Reservedele, som forbruges ved brug, medmindre de skønnes at være defekte. Eksempler på reservedele, som forbruges eller opbruges under normal betjening af produktet omfatter, men er ikke begrænset til, bremseklodser og -belægninger, koblingsbelægninger, skæreknive, knivcylindre, ruller og lejer (forsegled eller smørbare), bundknive, tænderør, styrehjul, lejer, dæk, filtre, remme samt visse sprøjtekomponenter såsom membraner, dyser og kontraventiler osv.
- Fejl, der forårsages af eksterne forhold. Forhold, der anses for at være eksterne forhold, omfatter, men er ikke begrænset til, vejrlig, opbevaringsforhold, forurening, brug af ikke-godkendte brændstoffer, kølevæsker, smøremidler, tilsætningsstoffer, gødningsmidler, vand eller kemikalier osv.
- Funktions- eller driftsfejl forårsaget af brændstoffer (f.eks. benzin, diesel eller biodiesel), der ikke overholder deres respektive branchestandarder.

- Normal støj, vibration, slid og ælde samt forringelse.
- Normalt slid omfatter, men er ikke begrænset til beskadigelse af sæder som følge af slitage eller afslidning, slid på malede overflader, ridsede mærkater eller vinduer osv.

Reservedele

Reservedele, der planmæssigt skal udskiftes i forbindelse med nødvendig vedligeholdelse, er kun dækket af garantien i tidsrummet frem til det planmæssige tidspunkt for udskiftning af den pågældende reservedel. Reservedele, der udskiftes i henhold til denne garanti, er dækket af garantien i den originale produktgarantis løbetid og bliver Toros ejendom. Toro træffer endelig beslutning om, hvorvidt en reservedel eller en samlet enhed skal repareres eller udskiftes. Toro har ret til at bruge fabriksrenoverede reservedele til reparationer, der er dækket af garantien.

Garanti på dybdeaflednings- og litium-ion-batterier:

Dybdeaflednings- og litium-ion-batterier kan levere et samlet, specificeret antal kilowatttimer i løbet af deres levetid. Brugs-, opladnings- og vedligeholdelsesteknikker kan forlænge eller forkorte den samlede batterilevetid. I takt med at batterierne i dette produkt forbruges, vil mængden af nyttigt arbejde mellem opladningsintervaller langsomt formindskes, indtil batteriet er helt faldt. Udskiftning af flade batterier efter almindeligt forbrug er produktejerens ansvar. Det kan være nødvendigt at udskifte batterier under produktets normale garantiperiode for ejerens regning. Bemærk: (kun litium-ion-batteri): Et litium-ion-batteri har en garanti, der kun dækker delen og dækker forholdsmæssigt, med start i år 3 til år 5 baseret på driftstiden og de brugte kilowatttimer. Der findes flere oplysninger i *betjeningsvejledningen*.

Omkostninger til vedligeholdelse afholdes af ejeren

Motorjustering, smøring, rengøring og polering, udskiftning af filtre, kølevæske og udførelse af anbefalet vedligeholdelse er eksempler på normal service, som Toro-produkter kræver, og omkostninger i forbindelse hermed afholdes af ejeren.

Generelle betingelser

Det eneste retsmiddel, du har til rådighed i henhold til nærværende garanti, er reparation hos en autoriseret Toro-forhandler.

Hverken The Toro Company eller Toro Warranty Company er ansvarlig for indirekte-, hændelige- eller følgeskader i forbindelse med brugen af de Toro-produkter, der er dækket af nærværende garanti, herunder omkostninger eller udgifter til at fremskaffe erstatningsudstyr eller service i de perioder, der med rimelighed medgår i forbindelse med funktionsfejl eller manglende rådighed over produktet, mens der udføres reparationer i henhold til garantien. Bortset fra den emissionsgaranti, der er nævnt nedenfor, og kun såfremt denne måtte finde anvendelse, gives ingen anden udtrykkelig garanti. Alle underforståede garantier om salgbarhed og brugsegnethed er begrænset til denne udtrykkelige garantis varighed.

I visse stater er det ikke tilladt at fragte ansvar for hændelige- og følgeskader eller at begrænse tidsrummet for en underforstået garantis varighed, så ovenstående ansvarsfragelser og begrænsninger gælder muligvis ikke for dig. Denne garanti giver dig bestemte juridiske rettigheder, men derudover kan du også have andre rettigheder, som varierer fra stat til stat.

Bemærk vedrørende motorgaranti:

Emissionskontrollsystemet på dit produkt kan være dækket af en separat garanti, som overholder de krav, der er fastsat af det amerikanske miljøbeskyttelsesagentur (Environmental Protection Agency, EPA) og/eller rådet for luftressourcer i Californien (California Air Resources Board, CARB). De tilmæssige begrænsninger, der er anført ovenfor, gælder ikke for garantien på emissionskontrollsystemet. Der henvises til garantierklæringen om motoremissionsgaranti, som er vedlagt dit produkt eller er indeholdt i motorfabrikantens dokumentation, for yderligere oplysninger.

Andre lande end USA og Canada

Kunder, som har købt Toro-produkter, der er eksporteret fra USA eller Canada, skal kontakte deres Toro-forhandler for at få en garantipolice, som gælder for deres land, provins eller stat. Såfremt du af en eller anden grund er utilfreds med din forhandlers service eller har problemer med at få oplysninger om garantien, bedes du kontakte Toro-importøren.